

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1959)**

Heft 1353

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*The President of the City Swiss Club,  
Mr. X. M. Speckert,  
Offers all Members the Compliments of the Season.*

*The President of the Swiss Mercantile Society,  
Mr. O. Grob,  
Wishes all Members of the Society a Merry  
Christmas and a Happy New Year.*

# To wish you th

*"I count myself in nothing else so happy  
As in a soul remembering my good friends."*

SHAKESPEARE.

*Mr. & Mrs. Altwegg and Family,  
"Säntis", 18, The Charter Road,  
Woodford Green, Essex.*

*Mr. & Mrs. Siro Brenni & Family,  
3, Mount Pleasant,  
King's Heath, Birmingham.*

*Mr. & Mrs. E. P. Dick,  
39, Hillfield Court,  
Belsize Avenue, N.W.3.*

*Mr. & Mrs. W. Bachmann & Son,  
"Raleigh Lodge",  
341, Upper Richmond Road, S.W.15.*

*The Directors and Staff of  
British Watch Cases Ltd.,  
236-240, Pentonville Road, N.1.*

*Mr. J. Donat,  
61, Hayes Lane,  
Beckenham, Kent.*

*Mr. & Mrs. C. Baerlocher & Family,  
9, Perryn Road, Acton,  
London, W.3.*

*Mr. & Mrs. C. O. Brullhard,  
and Family,  
Hotel Park, Bayswater Road, W.2.*

*Family Dubs,  
The Vienna Café, Berkeley Arcade,  
Berkeley Court, Baker Street, N.W.1.*

*Messrs. O. Bartholdi & Son,  
4, Charlotte Street,  
London, W.1.*

*Mr. & Mrs. Paul Bucher,  
21, Pemberley Avenue,  
Bedford.*

*Mr. & Mrs. R. Dupraz,  
47, Pickwick Road,  
S.E.21.*

*Mr. & Mrs. Paul Bessire,  
28, Cumberland Road,  
Barnes, S.W.13.*

*Mr. & Mrs. Jo. Henry Büchi,  
8, Sumner Road,  
Harrow, Middlesex.*

*Mr. M. G. Ehrsam,  
General Manager,  
Bear Hotel (Woodstock) Limited,  
Woodstock, Oxon.*

*Mr. & Mrs. A. Bleiker,  
6, Hanworth Road,  
Feltham, Middlesex.*

*Mr. A. Bussman,  
13, Raleigh Gardens,  
Brixton Hill, S.W.2.*

*Mr. & Mrs. H. O. Ernst,  
32, The Grove,  
West Wickham, Kent.*

*Mrs. E. Boehringier,  
"Le Chalet",  
Peacehaven, Sussex.*

*Mr. & Mrs. Ch. L. Chapuis,  
"Ya Mieux", 3, Broomhills Road,  
West Mersea, Essex.*

*Mr. & Mrs. Joseph Eusebio, and  
Christine, Frances, and Stella,  
66, Greenways, Hinchley Wood,  
Esher, Surrey.*

*Mr. & Mrs. O. Boehringier,  
55, Woodstock Road,  
N.W.11.*

*Mr. & Mrs. R. Chappuis, and Family,  
"Montreux", Nonsuch Walk,  
Cheam, Surrey.*

*Mr. & Mrs. Charles Fer,  
9, Watlington Road,  
Harlow, Essex.*

*Mr. J. J. Boos,  
5, Cranmore Way,  
Muswell Hill, N.10.*

*Mr. & Mrs. F. Delaloye,  
15, Bartholomew Villas,  
N.W.5.*

*Family Finger,  
The Floral House,  
237, Junction Road, Tufnell Park, N.19.*

*Mr. & Mrs. J. Bonjour-Collet,  
72, Shirley Avenue,  
Croydon, Surrey.*

*Mr. Willy Deutsch and Beryl,  
"Greystones",  
38, Langside Crescent, N.14.*

*Mr. & Mrs. W. Flory,  
23, Manor Drive,  
Southgate, N.14.*

# The old old wish

"No man that imparteth his joys to his friend,  
but he joyeth the more;  
And no man that imparteth his griefs to his friend,  
but he grieveth the less."

FRANCIS BACON.

*The President of the Société  
de Secours Mutuels des Suisses à Londres,  
Adolphe Gandon,  
Offers all Members the Compliments of the Season.*

*The President of the Unione Ticinese,  
Mr. P. Jacomelli,  
Wishes all the Members a Merry Christmas,  
and a Prosperous New Year.*

Mr. & Mrs. Walter Forster,  
and children Anne & Rosemarie,  
Lange Gasse 24., Basle, Switzerland.

Miss L. Keller,  
Finger's Employment Bureau,  
42, Cloudesley Road, N.1.

Mrs. Lily Moehr,  
Flat 5, 20, Frithwood Avenue,  
Northwood, Middlesex.

Mr. & Mrs. O. Frei,  
8, Playfair Mansions,  
Queen's Club Gardens, W.14.

Mr. & Mrs. F. Kung,  
Dudley Hotel,  
Hove, Sussex.

Mr. & Mrs. C. Nater,  
"Hurtwood",  
Waverley Drive, Wentworth, Surrey.

Mr. & Mrs. A. L. Gandon,  
53, Friars Place Lane,  
Acton, W.3.

Mr. & Mrs. G. P. Lehrian, LL.B.,  
Barrister at Law,  
20, Sherrock Gardens, Hendon, N.W.4.

Mr. & Mrs. P. Odermatt and Family,  
"Vitznau", 37, Reservoir Road,  
Whitstable, Kent.

Mr. & Mrs. H. G. Gattiker,  
58, Barrs Court Road, Cadbury Heath,  
Warmley, nr. Bristol.

Mr. & Mrs. P. Lehrian,  
Resident Manager,  
Charing Cross Hotel, W.C.2.

Mr. & Mrs. R. Osterwalder, and Paul,  
"Hillcrest", 7, Placehouse Lane,  
Old Coulsdon, Surrey.

Mr. & Mrs. O. Grob,  
60, Seafield Road,  
New Southgate, N.11.

Mr. & Mrs. M. A. Leuba,  
"Appleton", Grays Park,  
Stoke Poges, Bucks.

Peacock & Co. (Tailors) Ltd.  
5, Cork Street,  
W.1.

Mr. J. L. Guggenheim,  
69, Hamilton Terrace,  
N.W.8.

Mr. & Mrs. N. Leuzinger,  
3, Pollardrow Avenue,  
Rounds Hill, Binfield, Berks.

M. & Mme. A. Renou,  
3, Links Road,  
West Acton, W.3.

Mr. & Mrs. P. Haberstick,  
44, Crown Lane Gardens,  
Streatham, S.W.16.

Mr. & Mrs. J. P. Locher,  
Palm Court Hotel,  
Seafront, Torquay.

Mr. & Mrs. E. Rognon,  
350, Chichester Road,  
Bognor-Regis, Sussex.

Mr. & Mrs. H. P. Holliger,  
and Miss B. B. Holliger,  
"Bracken", 60, Ridgeway Road,  
Long Ashton, Bristol.

Mr. & Mrs. René A. Marchand,  
6, Hayes Road,  
Bromley, Kent.

Mr. & Mrs. Othmar Rohn,  
"Rooks Wood", Windsor Road,  
Gerrards Cross, Bucks.

Mr. & Mrs. L. Jobin and Family,  
12, Berkeley Road,  
Barnes, S.W.13.

Mariann & Walter Meier,  
and Family,  
53, Priory Road, Hampstead, N.W.6.

Mr. & Mrs. M. A. Rothlisberger,  
89, Lawrie Park Gardens,  
Sydenham, S.E.26.

Robert and Betty Keller,  
"Netherdale", Portnall Rise,  
Wentworth (Virginia Water), Surrey.

Mr. & Mrs. H. Mock,  
Anne, Heidi and Hans,  
34, Ditton Road, Surbiton, Surrey.

Mr. & Mrs. A. Schmid, and Family,  
Glendower Hotel,  
Glendower Place, S.W.7.

*The President of the N.S.H. (London Group),  
and Mrs. Renz,  
Send the Compliments of the Season to all  
Members and their Friends.*

SWISSAIR.  
*Swiss Air Transport Company Limited,  
54-62, Regent Street, London, W.1.*

*La Confrérie Vaudoise,  
souhaite à tous les Vaudois et Vaudoises  
un heureux Noël et une Année bénie.*

*Acme Transport Co. Ltd.,  
Acme House,  
Whitecross Street, London, E.C.1.*

*The President of the "Schweizerbund",  
Mr. V. Berti,  
and his Committee, wish all the Members a  
Merry Christmas, and a Prosperous New Year.*

*Swiss National Tourist Office and Official  
Agency of the Swiss Federal Railways,  
458, Strand, W.C.2.*

*Mr. & Mrs. E. C. Schmid,  
Sackville Court Hotel,  
Hove, Sussex.*

*Mr. & Mrs. A. Stauffer,  
35, Carlton Drive,  
Putney, S.W.15.*

*Mr. & Mrs. W. Wagner, and Eric,  
159, Preston Road,  
Wembley, Middlesex.*

*Mr. & Mrs. John Schmid,  
13, Denbigh Place,  
S.W.1.*

*Mr. W. Stettbacher,  
314, Eden Park Avenue,  
Beckenham, Kent.*

*Mr. & Mrs. A. P. Walliman, and Family,  
Savoy Hotel,  
Cheltenham Spa.*

*Mr. & Mrs. C. E. Seinet,  
24, Downage,  
Hendon, N.W.4.*

*Mr. & Mrs. F. Streit,  
"Berna", 9, Orford Gardens,  
Twickenham, Middlesex.*

*Mr. & Mrs. J. C. Wetter,  
"Sentis", 8, Carew Road,  
Northwood, Middlesex.*

*Mr. & Mrs. T. Siegfried,  
"Wingfield", Pinewood Grove,  
New Haw, Weybridge, Surrey.*

*Mr. & Mrs. G. E. Suter,  
"Longridge", Sandy Lodge Road,  
Moor Park, Rickmansworth, Herts.*

*Mr. & Mrs. M. Wiesendanger,  
47, The Gallup,  
Sutton, Surrey.*

*Mr. & Mrs. A. W. Sommer,  
603, Kenton Road,  
Kenton, Middlesex.*

*Mr. & Mrs. W. Tschuy,  
89, Southfields,  
Hendon, N.W.4.*

*Mr. & Mrs. W. Wyler,  
49, Marlborough Court,  
Pembroke Road, W.8.*

*Mr. & Mrs. F. G. Sommer,  
3, Red Gables Court,  
Whitehill, Bletchingley, Surrey.*

*Mr. & Mrs. E. Ulmann,  
1, Hyde Park Gardens,  
W.2.*

*Mr. Jules Zimmermann,  
3, Walsingham Road,  
Enfield, Middlesex.*

*Mrs. Margaret Stafford-Solomon,  
"Edelweiss", Swiss Restaurant,  
15, Eccleston Street, Victoria, S.W.1.*

*Mr. Chas. Valon, and Daughters,  
51, Compton Road,  
Wimbledon, S.W.19.*

*Mr. & Mrs. F. Zogg,  
58, Hightrees House,  
Nightingale Lane, S.W.12.*

*Mr. & Mrs. A. C. Stahelin,  
4, Winterbourne Road,  
Thornton Heath.*

*Ruth and Charles Voegeli,  
with John and Felix,  
The Beeches, Upper Beeding, Sussex.*

*Mr. & Mrs. A. M. Zullig,  
47, Mandeville Road,  
N.14.*